Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr. : 39 Seite : 1 / 17

Auftraggeber : Ronal GmbH Teiletyp : 42R675



# Technische Daten, Kurzfassung

### **Raddaten**

Radtyp:	42R675	
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallsonderrad	
Handelsmarke:	Ronal	
Radausführung:	42R6755.07	
Radgröße:	7½Jx16H2	
Rad-Einpresstiefe:	35 mm	
Lochkreisdurchmesser:	112 mm	
Lochzahl:	5	
Mittenlochdurchmesser:	76,0 mm	
Zentrierart:	Mittenzentrierung	
Zentrierring:	2 Ø76 Ø57	
geprüfte Radlast:	755 kg	
bei Reifenabrollumfang:	2100 mm	

#### Allgemeine Anforderungen

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

## **Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller oder Marke : Audi AG, 85045 Ingolstadt

Radbefestigung			
Fahrzeugtyp(en)	Beschreibung der Befestigungsteile		Anzugs-
			moment
44, 44Q, 4B, 4F, 4F1, 89Q, 8E,	Serien-Radschraube, Kugel Ø 26 mm,	ZP50704	120 Nm
8H, 8J, 8P, 8PB, 8U, 8U1, 8V,	Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 27 mm		
B4, B5, C4, D11, D2, QB6			
4E	Serien-Radschraube, Kugel Ø 26 mm,	ZP50704	140 Nm
	Kalotte beweglich, Gewinde M14x1,5,		
	Schaftlänge 27 mm		

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr. : 39 Seite : 2 / 17

Auftraggeber: Ronal GmbH

Teiletyp: 42R675



Тур:	44		
ABE / EG-Gene	ehmigung: C727; (	C727/1	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
66 bis 147	Audi 100, -CS, -Turbo, Audi 200, -Turbo (Limousine, Kombi)	205/55R16	A01) bis A10) K03a)K04a)K28)

C727/I/NT09E 1070990 5/112/57

Тур:	44Q				
ABE / EG-Genehmigung: D403; D403/1					
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise		
88 bis 147	Audi 100 Quattro, Audi 200 Quattro, Audi 100 Avant-Quattro, Audi 200 Avant-Quattro	205/55R16	A01) bis A10)E45) K03a)K04a)K28)		
162	Audi 200 Quattro, Audi 200 Avant-Quattro	205/55R16	A01) bis A10) K32)K38)		
7/03/4/04E	1120/1190		E/112/E7		

D403/I/04E 1120/180 5/112/57

Тур:	89Q				
ABE / EG-Genehmigung: E399; E399/1					
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise		
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen			
98 bis 128	Audi Coupe quattro (5-Loch)	205/55R16	A02) bis A10)		
		225/45R16			
162 bis 169	Audi S2, Audi Coupe quattro	205/55R16	A02) bis A10)		
		225/45R16			
E399/1/NT08E	1100/950	•	5/112/57		

Тур:	D11		
ABE / EG-Gene	ehmigung: <b>F127</b>		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
180 bis 206	Audi V8	225/50R16	A02) bis A10)
F127/NT07E	1240/1200		5/112/57

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr. : 39 Seite : 3 / 17

Auftraggeber : Ronal GmbH Teiletyp : 42R675



Тур: C4 ABE / EG-Genehmigung: F619; F619/1 Motorleistung zulässige Reifengrößen Handelsbezeichnungen Auflagen und Hinweise (kW) vorne und hinten, ggf. Auflagen 60 bis 142 Audi 100, Audi A6, 205/55R16 A02) bis A10) Audi 100 quattro, Audi A6 quattro 225/45R16 (Limousine, Kombi) A01)K37) 169 Audi S4, Audi S6, 225/50R16 A02) bis A10) (Limousine, Kombi) Audi S4 V8, S4 4.2, 206 bis 213 Audi S6 4.2 (Limousine, Kombi) F619/1/NT10E 1240/1200 5/112/57,1

ABE / EG-Geneh	Typ: B4 ABE / EG-Genehmigung: F889/1 ab NT 02				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise		
	Audi 80 quattro, Audi 80 Avant quattro	205/55R16 225/45R16 A01)K28)K32)	A02) bis A10)		
169	Audi S2, Audi Avant S2	205/55R16 225/45R16 A01)K28)K32)	A02) bis A10)		

Тур:	D2		
ABE / EG-Gene	hmigung: G850;	e1*93/81*0005*, e1*98/14*0005*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
110 bis 250	Audi A8	225/60R16 E05)	A02) bis A10)B23)E06) E44)ER4)
		235/60R16	
		225/60R16 M+S	

e1\*98/14\*0005\*24 5/112/57.1

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr. : 39 Seite : 4 / 17

Auftraggeber : Ronal GmbH



Тур:				
ABE / EG-Gene	ehmigung: <b>e1*93/8</b> °	1*0013*, e1*98/14*	0013*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
55 bis 142 Audi A4, Audi A4 quattro,		205/55R16		A02) bis A10)
	Audi A4 Avant, Audi A4 Avant quattro	225/45R16		
		225/50R16		
		A01)K39)		
		245/45R16		
		A01)K28)K39)		
		zulässige Reifeng	rößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/55R16	225/50R16	A01) bis A10) K39)V00)
169	Audi A4 quattro, Audi A4 Avant quattro	205/55R16	1	A02) bis A10)
	'	225/50R16		
		A01)K39)		
		245/45R16 A01)K28)K39)		
		zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/55R16	225/50R16	A01) bis A10) K39)V00)
1*98/14*0013*21E	1150/1130			5/112/57

RA-000531-C0-104 Nr. :

Anlage-Nr.: 39 Seite: 5 / 17

Auftraggeber: Ronal GmbH

Teiletyp: 42R675



Тур:	4B			
ABE / EG-Gene	ehmigung: e1*96/27	7*0051*, e1*98/14*0	051*, e1*2001/116*00	051*
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengro vorne und hinten,		Auflagen und Hinweise
81 bis 142	Audi A6, Audi A6 quattro, Audi A6 Avant, Audi A6 Avant quattro	205/55R16 215/55R16 225/50R16 A01)K39)		A02) bis A10) E44)
		245/45R16 A01)K28)K39) zulässige Reifengre vorne	ößen, ggf. Auflagen hinten	Auflagen und Hinweise
		205/55R16	225/50R16	A01) bis A10) E44)K39)V00)
162 bis 184	Audi A6, Audi A6 quattro, Audi A6 Avant, Audi A6 Avant quattro	205/55R16 M+S 215/55R16 A01)K39) 225/50R16 A01)K39) 245/45R16 A01)K28)K39)		A02) bis A10) E44)
191 bis 250	Audi A6, Audi A6 quattro, Audi A6 Avant, Audi A6 Avant quattro	215/55R16 M+S		A02) bis A10)E06)
e1*2001/116*0051*25E	1260(8Zyl)/1200/1230/1200			5/112/57

Тур:	8E					
ABE / EG-Gene	ABE / EG-Genehmigung: e1*98/14*0151*, e1*2001/116*0151*					
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise			
74 bis 188	Audi A4, Audi A4 quattro, Audi A4 Avant, Audi A4 Avant quattro	205/55R16 A93)E05a) 205/55R16 M+S A93) 215/55R16 225/50R16 235/50R16 245/45R16 A01)K03)K35)	A02) bis A10) E06)			
e1*2001/116*0151*23	1230/1150LS4·1250/1150	·	5/112/57			

1230/1150| S4:1250/1150

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr. : 39 Seite : 6 / 17

Auftraggeber: Ronal GmbH

Teiletyp: 42R675



Тур:	8H				
ABE / EG-Genehmigung: e1*98/14*0177*, e1*2001/116*0177*					
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen <b>vorne</b> und <b>hinten</b> , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise		
96 bis 188	Audi A4 Cabriolet	205/55R16 A93)E05a) 205/55R16 M+S A93) 215/55R16 225/50R16 235/50R16 A01)K04)K55)K56)	A02) bis A10) E06)		
e1*2001/116*0177*10E	1250/1165	245/45R16 A01)K03)K04)K55)K56)	5/112/57		

Тур:	QB6		
ABE / EG-Gene	hmigung: <b>e1*2001</b>	/116*0243*	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
162 bis 182	Audi A4, Audi A4 quattro	205/55R16 M+S A93)E05) 215/55R16 225/50R16 235/50R16 A01)K04)K55)K56) 245/45R16 A01)K03)K04)K55)K56)	A02) bis A10) E06)

e1\*2001/116\*0243\*06E 1165/1165 (1195) 5/112/57

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 15 zur ABE-Nr. 45728 Nr. : RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39 Seite: 7 / 17

Auftraggeber : Teiletyp : Ronal GmbH 42R675



Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):	
8P	e1*2001/116*0217*		
8P	e1*2001/116*0241*		
8P	e1*2001/1		
8PB	e13*2007/	46*1082*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
66 bis 147	Audi A3	205/55R16	A02) bis A10)
	(3türig, 5türig, Cabrio, außer S3, RS3)	A01)K01)K04)K58)K59)	
		215/50R16	
		A01)K01)K04)K58)K59)	
		215/55R16	
		A01)G0X)K01)K04)K58)K59)K60)	
		225/50R16	
		A01)K01)K04)K58)K59)K60)	
		245/45R16	
		A01)K01)K04)K58)K59)K60)	

Typ(en):	ABE / EC	G-Genehmigung(en):			
4E					
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise		
155 bis 171	Audi A8	235/60R16	A02) bis A10) E44)EF0)		
		245/55R16	, ,		
		245/60R16			
		255/55R16			
		A01)K04)			
		265/50R16 A01)K03)K04)			

Gutachten zur Erteilung des Nachtrags 15 zur ABE-Nr. 45728 Nr. : RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39 Seite: 8 / 17

Auftraggeber : Teiletyp : Ronal GmbH 42R675



Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):	
4F 4F1	e1*2001/116*0254* e13*2007/46*1080*		
Motorleistung (kW)		zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
89 bis 160	Audi A6 (Ausführungen mit kleinsten Serienreifen 205/)	205/60R16 215/55R16	A02) bis A10) E44)E54)EF0)
		215/60R16 A01)K63)	
		225/55R16 A01)K04)K63)	
		235/50R16 A01)K01)K04)K64)	
		235/55R16 A01)K01)K04)K64)	

Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):	
4F	e1*2001/116*0254*		
4F1	e13*2007/	/46*1080*. <b>.</b>	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
120 bis 188	Audi A6	225/55R16	A02) bis A10)
	(Ausführungen mit kleinsten	A01)K04)K63)	E44)E54)EF0)
	Serienreifen 225/)		
		235/50R16	
		A01)K01)K04)K64)	
		235/55R16	
		A01)K01)K04)K64)	

Typ(en):	ABE / EG-Genehmigung(en):			
8J	e1*2001/116*0369*			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
118 bis 155	Audi TT, Audi TT quattro	225/55R16	A02) bis A10)	
	(Coupe, Cabrio; Ausf. mit kleinsten Sommer-	A01)K01)K04)K67)		
	Serienreifen 225/)	235/50R16		
		A01)K01)K04)K67)		
		, , , ,		

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr. : 39 Seite : 9 / 17

Auftraggeber: Ronal GmbH



yp(en):		G-Genehmigung(en):	
U		46*0591*	
U1	e13*2007/46*1163*		
1otorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
κW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
00 bis 155	Audi Q3	215/65R16	A02) bis A10)
	(mit Serienverbreiterung)	A93)	
		225/60R16	
		A93)	
		225/65R16	
		A93a)G3R)	
		235/60R16	
		A93)	
		245/55R16	
		A93a)	
		245/60R16	
		G3R)	
		255/55R16	
		255/55R16	

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39
Seite: 10 / 17
Auftraggeber: Ronal GmbH
Teiletyp: 42R675



Typ(en): ABE / EG-Genehmigung(en): 8U e1\*2007/46\*0591\*.. 8U1 e13\*2007/46\*1163\*.. Motorleistung zulässige Reifengrößen Handelsbezeichnungen Auflagen und Hinweise vorne und hinten, ggf. Auflagen (kW) 100 bis 155 Audi Q3 215/65R16 A02) bis A10) (ohne Serienverbreiterung) A93) 225/60R16 A93) 225/65R16 A93a)G3R) 235/60R16 A93) 245/55R16 A01)A93a)K03) 245/60R16 A01)G3R)K03) 255/55R16 A01)K03)K04)

Typ(en):	ABE / E	G-Genehmigung(en):		
8V	e1*2007/46*0607*			
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen		
77 bis 135	Audi A3, A3 Sportback	205/55R16	A02) bis A10)	
	(3-türig, 5-türig)	A01)K01)K04)	EF0)	
		215/50R16		
		A01)K01)K04)		
		225/50R16		
		A01)K01)K04)K27)K28)K68)		
		245/45R16		
		A01)K01)K04)K28)K68)		

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39
Seite: 11 / 17
Auftraggeber: Ronal GmbH
Teiletyp: 42R675



Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):	
8V	e1*2007/4	6*0607*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
77 bis 132	Audi A3 Stufenheck	205/55R16	A02) bis A10)
	(Nur zulässig für Fahrzeuge		E75)
	die max. 18 Zoll Räder	205/60R16	
	verbaut oder eingetragen haben)	A01)K25)K74)	
		215/50R16	
		A01)K03)K04)	
		215/55R16	
		A01)K03)K04)	
		225/50R16	
		A01)K01)K04)K28)K71)	
		245/45R16	
		A01)K01)K04)K28)K71)	

Typ(en):	ABE / EG-	Genehmigung(en):	
8V	e1*2007/4	6*0607*	
Motorleistung	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
(kW)		vorne und hinten, ggf. Auflagen	
77 bis 132	Audi A3 Stufenheck	205/55R16	A02) bis A10)
	(Nur zulässig für Fahrzeuge		E76)
	die serienmäßig 19 Zoll	205/60R16	
	Räder verbaut und oder	A01)K25)K74)	
	eingetragen haben)	, , ,	
		215/50R16	
		A01)K03)K04)	
		215/55R16	
		A01)K03)K04)	
		225/50R16	
		A01)K01)K04)K28)K71)	
		245/45R16	
		A01)K01)K04)K28)K71)	

# Auflagen und Hinweise

A01) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem Beispielkatalog zu § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39
Seite: 12 / 17
Auftraggeber: Ronal GmbH



- A02) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, unter Zugrundelegung der fahrzeugspezifischen Daten, aus der in Anlage 0 befindlichen Tabelle "Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol" zu entnehmen. Gibt es die Reifengrößen mit den ermittelten Mindestwerten nicht, so sind sie nicht zulässig.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig.Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die in der Tabelle Radbefestigung den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile verwendet werden. Sofern nicht anders angegeben, sind nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Befestigungsteile zu verwenden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, dass Schneekettenbetrieb nicht geprüft wurde, es sei denn, dass die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- A93) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39
Seite: 13 / 17
Auftraggeber: Ronal GmbH
Teiletyp: 42R675



- A93a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- B23) Das Sonderrad ist nur bei folgender Bremsanlage zulässig:
  - VA: belüftete Bremsscheibe Ø314x30 mm,
  - HA: belüftete Bremsscheibe Ø269x20 mm.
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.
- E05a) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße serienmäßig als Sommerbereifung eingetragen ist oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist.
- E06) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nur mit 17-Zoll-Bereifung und größer ausgerüstet sind oder nur diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- E44) Nicht zulässig an der gepanzerten (beschußgesicherten) Versionen.
- E45) An Fahrzeugen die serienmäßig mit Rädern der Größe 7Jx15H2 ET35 (Stahl) bzw. 7½Jx15H2 ET35 (Leichtmetall) und der Bereifungsgröße 215/60R15 ausgerüstet sind (runde Radausschnitte), gelten nur die Auflagen A01) bis A10)K32) und K38).
- E54) Nicht zulässig an Fahrzeug-Ausführungen: Allroad
- E75) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig maximal bis 18-Zoll-Bereifung ausgerüstet sind oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- E76) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig mit Reifen der Größe 235/35R19 (dann auf 8x19 ET49) ausgerüstet sind oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind.
- EF0) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen die serienmäßig an der Vorder und/oder an der Hinterachse nur mit Rädern ausgerüstet sind deren Raddurchmesser größer als der Raddurchmesser des Umrüstrades sind und/oder deren Felgenmaulweite größer als die Felgenmaulweite des Umrüstrades sind.

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39
Seite: 14 / 17
Auftraggeber: Ronal GmbH



- ER4) Aufgrund der geprüften Radfestigkeit ist die Verwendung dieser Rad-Reifen-Kombination nur zulässig an Fahrzeugen mit zulässigen Achslasten bis max. 1510 kg. Bei Montage an Achse 2 gilt dies auch für die erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1 8.3 in den Fahrzeugpapieren).

  Sofern nur diese höher ist als der oben genannte Wert gilt dieser als erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb für diese Rad-Reifen-Kombination.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muss, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- G0X) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit einer der Bereifungsgrößen 205/50R17, 225/40R18 ausgerüstet oder min. einer dieser Bereifungsgrößen in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- G3R) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 235/50R18 ausgerüstet oder diese in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen ist, sind die Auflagen A01) und G01) zu beachten.
- K01) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.
   Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K03) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor der Radmitte herzustellen.
   Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K03a) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K04) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter der Radmitte herzustellen.
   Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximalmöglichen Betriebsmaßes des Reifens (1.04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39
Seite: 15 / 17
Auftraggeber: Ronal GmbH



- K04a) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K25) An Achse 1 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausausschnittkanten um 10 mm aufzuweiten.
- K27) An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten um 10 mm aufzuweiten.
- K28) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten um 10 mm aufzuweiten.
- K32) An Achse 2 ist die am Außenkotflügel anliegende Wulst des Kunststoffinnenkotflügels im Bereich von 45° vor und hinter der Radmitte komplett abzutrennen.
- K35) An Achse 2 ist vom Kunststoffinnenkotflügel im Bereich von ca. 45° vor und hinter der Radmitte ein Streifen von ca. 60 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen, oder diesen Bereich vollkommen an das Blechradhaus anlegen.
- K37) Zur Gewährleistung einer ausreichenden Freigängigkeit an Achse 2, sind bei Fahrzeugen mit Frontantrieb folgende Maßnahmen erforderlich:
  - vom Kunststoffinnenkotflügel ist im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur seitlichen Stoßleiste ein Streifen von ca. 50 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen; von dem sich an der Stoßfängeroberkante anschließenden Kunststoffspritzschutz ist ein Streifen von ca. 100 mm Länge und 20 mm Breite auszuschneiden; der obere Befestigungsniet ist dabei mit zu entfernen,
  - die im Bereich der Stoßfängeroberkante ins Radhaus ragende Blechkante ist um ca.10 mm zu kürzen.
- K38) An Achse 2 ist die im Bereich der Stoßfängeroberkante ins Radhaus ragende Kunststoffkante zu kürzen.
- K39) An Achse 2 ist vom Kunststoffinnenkotflügel im Bereich von ca. 45° vor und hinter der Radmitte ein Streifen von ca. 60 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen.
- K55) An Achse 2 ist vom Kunststoffinnenkotflügel im Bereich von Radmitte bis Stoßfängeroberkante ein Streifen von ca. 60 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen, oder diesen Bereich vollkommen an das Blechradhaus anlegen.
- K56) An Achse 2 ist die oberhalb der Stoßfängeroberkante befindliche Blechlasche/-kante eng an das Radhaus anzulegen und auszustellen.
- K58) An Achse 2 ist vom Kunststoffinnenkotflügel, im Bereich ab der seitlichen Stoßleiste bis ca. 120 mm unterhalb der Stoßfängeroberkante, ein Streifen von ca. 55 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen.

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39
Seite: 16 / 17
Auftraggeber: Ronal GmbH
Teiletyp: 42R675



K59) An Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:

3-Türer:

- die ins Radhaus ragende Kunststoffkante des Stoßfängers ist ab der Oberkante auf einer Länge von ca. 120 mm nach unten auf eine Restbreite von 3-4 mm zu kürzen,
- der obere Teil des Kunststoffhalters für den Stoßfänger ist ab dem oberen Befestigungspunkt bis ca. 70 mm nach unten schräg abzutrennen, der obere Befestigungspunkt (die ins Radhaus ragende Blechlasche) ist nach oben umzulegen; der obere Befestigungspunkt für den Stoßfänger entfällt,
- die waagerecht ins Radhaus ragende Kunststoffkante ist ab dem Radausschnitt bis ca. 60 mm nach hinten schräg auslaufend zu kürzen; die darüber befindliche Blechkante ist ganz nach oben umzulegen (vorher quer einsägen).

5- Türer:

- die ins Radhaus ragende Kunststoffkante des Stoßfängers ist ab der Oberkante auf einer Länge von ca. 60 mm nach unten auf eine Restbreite von 3-4 mm zu kürzen,
- der obere Teil des Kunststoffhalters für den Stoßfänger ist ab dem oberen Befestigungspunkt bis ca. 70 mm nach unten schräg abzutrennen, der obere Befestigungspunkt für den Stoßfänger entfällt,
- die waagerecht ins Radhaus ragende Kunststoffkante ist ab dem Radausschnitt bis ca. 60 mm nach hinten schräg auslaufend zu kürzen; die darüber befindliche Blechkante ist ganz nach oben umzulegen (vorher quer einsägen).
- K60) An Achse 2 ist der Blechbereich des Radhausausschnitts direkt über dem Stoßfänger um min. 4 mm nach außen aufzuweiten und im weiteren Verlauf bis zur Radmitte um ca. 3 mm.
- K63) An Achse 2 ist der Filzinnenkotflügel im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis zur Radmitte eng an das Blechradhaus anzulegen.
- K64) An Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - die hinter dem Befestigungsniet des Filzinnenkotflügels befindliche Blechausbuchtung ist eng an das äußere Karosserieblech anzulegen,
  - vom Filzinnenkotflügel ist im Bereich von der Stoßfängeroberkante bis ca. 200 mm vor der Radmitte ein Streifen von ca. 60 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen und der Rest klebend neu zu befestigen.
- K67) An Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - die an der Stoßfängeroberkante befindliche Blechlasche/-kante ist zu kürzen bzw. eng an das Radhaus anzulegen und der Stoßfänger entsprechend neu zu befestigen,
  - der Filzinnenkotflügel ist im Bereich von 100 mm unterhalb der Stoßfängeroberkante bis ca. 200 mm vor der Radmitte eng an das Blechradhaus anzulegen.
- K68) An Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - der Filzinnenkotflügel ist im Bereich von 100 mm unterhalb der Stoßfängeroberkante bis ca. 200 mm vor der Radmitte eng an das Blechradhaus anzulegen oder entsprechend zu kürzen.
- K71) An Achse 2 ist der Filzinnenkotflügel, im Bereich von 45° vor bis 45° hinter der Radmitte, eng an das Blechradhaus anzulegen.

Nr.: RA-000531-C0-104

Anlage-Nr.: 39
Seite: 17 / 17
Auftraggeber: Ronal GmbH

Teiletyp: 42R675



K74) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 1 zu gewährleisten sind folgende Maßnahmen erforderlich:

- die Befestigungsschrauben an den Blechlaschen im Bereich 15° hinter der Radmitte sind zu entfernen.
- die Radhauskante und die Blechlaschen sind im Bereich von Oberkante Stoßfänger bis 50°nach hinten umzulegen,
- der Kunststoffinnenkotflügel ist in diesem Bereich nach oben warm einzuformen und hinter die umgelegte Radhauskante zu klemmen.
- V00) Die Verwendung dieser Reifenkombination (unterschiedliche Reifengrößen an der Vorder- und Hinterachse) ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Dies ist möglich durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifen- oder Fahrzeugherstellers. Falls es sich um eine serienmäßige Reifenkombination handelt und diese ohne Einschränkung der Reifenfabrikate/-typen vom Fahrzeughersteller freigegeben ist, entfällt die Notwendigkeit eines entsprechenden Nachweises.

Die Anlage Nr. 39 mit den Blättern 1 bis 17 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ 42R675 des Auftraggebers Ronal GmbH .

Geschäftsstelle Essen, 05.06.2014